

# A

أمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

## الجمعية العامة



A/47/563  
21 October 1992  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

الدورة السابعة والأربعون  
البند ١٤٣ من جدول الأعمال

### الحالة في البوسنة والهرسك

رسالة مؤرخة في ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ موجهة  
إلى الأمين العام من الممثل الدائم للمملكة المتحدة  
لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية لدى الأمم المتحدة

أرفق طيًا نسخة من الإعلان بشأن يوغوسلافيا سابقا الصادر عن المجلس الأوروبي  
الاستثنائي للجماعة الأوروبية في اجتماعه المعقود في بيرمنغهام في ١٦ تشرين الأول/  
أكتوبر ١٩٩٢ (انظر المرفق) .

وإذا كان ممتمنا لو أمكن تعميم هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة رسمية من وثائق  
الجمعية العامة في إطار البند ١٤٣ من جدول الأعمال .

(توقيع) د. ه. أ. هاناي

.../...

221092

221092 211092 (٩٣) ٢١٨٥ 92-51660

المرفق

إعلان بشأن يوغوسلافيا سابقا صادر عن المجلس الأوروبي  
الاستثنائي للجماعة الأوروبية في اجتماعه المعقود في  
بيرمنفهام في ١٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢

١ - اتفق المجلس الأوروبي على ضرورة اتخاذ إجراءات فورية وحاسمة في مواجهة المأساة الانسانية الكبرى التي توشك أن تحلّ بيوغوسلافيا سابقا مع اقتراب فصل الشتاء . وأكد أهمية تزويد اللاجئين بماوى شتوي ومناطق آمنة ، وكفالة توريد الإمدادات الفورية ، كما جاء في خطة عمل اللجنة . وقرر ما يلي :

(أ) أن تسرع الجماعة بالمساعدة المقدمة من الجماعة الأوروبية ، والتي تتوفر لها فوراً ٢١٢ مليون وحدة نقد أوروبية ، وخاصة لصفها على ١٢٠ ٠٠٠ طن من المواد الغذائية ، وعلى الأدوية ، والمأوى و ٤٠ شاحنة ؛

(ب) ستوفر الدول الاعضاء فوراً المزيد من الموظفين والموارد ، المادية والمالية ، لتعزيز قدرة مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ؛

(ج) ستنشئ الجماعة والدول الاعضاء فيها فوراً قوة عمل لدعم جهود المفوضية في توريد المعونة الانسانية إلى الجمهوريات اليوغوسلافية سابقا ؛

(د) رغبة في زيادة فعالية هذه المساعدة الانسانية ، دعا المجلس الأوروبي المفوضية إلى القيام بما يلي :

١١) أن تدعو ، الأسبوع القادم ، إلى عقد اجتماع لخبراء تقنيين فسي المعونة في حالات الطوارئ لتحديد الطرائق العملية لتقديم مساعدة فورية ؛

١٢) أن تعقد ، في الشهر القادم ، مؤتمراً لتقييم فعالية العملية والتوصية باتخاذ المزيد من التدابير .

٢ - سيعين كل عضو في المجلس الأوروبي ممثلاً شخصياً للإشراف على هذا العمل .

- ٣ - دعا المجلس الأوروبي المانحين الدوليين الآخرين الى بذل جهد مكافئ لدعم نداء المفوضية والتعجيل بتزويد المساعدة في اطار التعهدات الحالية .
- ٤ - اذان المجلس الأوروبي استمرار انتشار العنف والاعمال الغظة والانتهاكات الوحشية للقانون الانساني الدولي في يوغوسلافيا سابقا التي تسببت في هذه المعاناة الانسانية وتشكل الان المائق الرئيسي في سبيل توريد المعونة الاساسية . ولاحظ حقيقة لا يمكن قبولها ، ألا وهي أن الالتزامات المتعهد بها في مؤتمر لندن لم توضع موضع التنفيذ . وأعرب المجلس الأوروبي عن دعمه الكامل لما يبذله اللورد أوبين والسياسد فانس من جهود لا تكل لوضع حد للأعمال العدائية والتوصل الى تسوية سلمية وكفالة تنفيذ الاتفاقات التي تم التوصل اليها فعلا .
- ٥ - وأيد المجلس الأوروبي بقوة القرارات التي اتخذها مجلس الامن مؤخرا بشأن شبه جزيرة بريفلانكا ، وجرائم الحرب ، وفرض حظر على تحليق الطائرات العسكرية في المجال الجوي لليومنه والهرسك<sup>(١)</sup> . وأكد أهمية الاسراع في عملية نشر القوات الجارية الان في اطار قوة الحماية التابعة للأمم المتحدة ، التي يساهم فيها عدد من الدول الاعضاء ، من أجل حماية القوافل الانسانية ومرافقة المحتجزين من المعسكرات . وأكد من جديد ضرورة الإبقاء على تدابير الجزاءات وحظر الأسلحة .
- ٦ - وناقش المجلس الحالة الخطيرة في كوسوفو وحث جميع الاطراف المعنية على التحلي بضبط النفس والتفاوض بصورة بناءة في المناقشات الجارية . وأيد عمل المؤتمر الدولي والمهمة الطويلة الاجل التي أسندها مؤتمر الامن والتعاون في أوروبا الى السفير بويغ .
- ٧ - وفي ضوء تدهور الحالة الاقتصادية في جمهورية مقدونية اليوغوسلافية سابقا ، أكد المجلس الأوروبي الحاجة الى تدابير ملائمة لكي لا تتحمل هذه الجمهورية العواقب غير المقصودة لجزاءات الأمم المتحدة .

---

(١) قرارات مجلس الامن ٧٧٩ (١٩٩٣) ، و ٧٨٠ (١٩٩٣) ، و ٧٨١ (١٩٩٣) .

٨ - ولاحظ المجلس الأوروبي ما تعهد به الصربيون البوسنيون مؤخرا من اعادة طائراتهم العسكرية الى الصرب ، واتفق على أنه في حالة انتهاك قرار مجلس الامن للأمم المتحدة ٧٨١ (١٩٩٢) ينبغي أن يُطلب الى مجلس الامن النظر على وجه الاستعجال في اتخاذ المزيد من التدابير اللازمة لإنفاذ الحظر على تحليق الطائرات العسكرية .

-----